



Dévoilement du parc nommé en mémoire d'un pilier du soccer à Lac-Beauport  
**Le Parc Helder-Duarte**

Page 3



Quatre journées dédiées au soccer  
**Défi mise en forme Ganac**

Page 19



**La Fête nationale à Lac-Beauport**  
Page 7

# L'ÉCHO DU LAC

LAC-BEAUPORT  
STONEHAM-ET-TEWKESBURY  
LAC-DELAGE

Le Journal d'information | [www.journal-local.ca](http://www.journal-local.ca)



**ÉQUIPE MARC BONENFANT**  
Un choix judicieux  
**418 912-8787**  
Venez voir nos inscriptions à la page 2

**ROYAL LEPAGE**  
[marcbonenfant.com](http://marcbonenfant.com)



À l'agenda du député  
**Sylvain Lévesque, député de Chauveau**

Page 4



École secondaire le Sommet  
**Des projets pour et par les jeunes**

Page 10



L'actualité en images  
**L'actualité en images**

Page 5



Karaté  
**Les membres de Team Cerio brillent!**

Page 17



Fête nationale 23 juin 2019  
**À Stoneham on fête au parc des Fondateurs**

Page 14

**POUR VENDRE ou ACHETER**  
Je vous offre gratuitement l'assurance Tranquilli-T et Securi-T de RE/MAX  
Appelez-moi pour en connaître les avantages...

**ANDRÉ DROLET**  
Courtier immobilier résidentiel et commercial  
C 418 849-3520  
B 418 652-2000  
[andredrolet.com](http://andredrolet.com)

**RE/MAX 1<sup>er</sup> CHOIX INC.**





**ANDRÉ DUSSAULT**

POUR VOUS SERVIR AUX 4 COINS DE LA RÉGION!  
[andredussault.com](http://andredussault.com)  
**418 849-0555**

**ROYAL LEPAGE**  
Inter-Québec  
AGENCE IMMOBILIÈRE

**JE RECHERCHE ACTIVEMENT BORD DE LAC**

**LAC BEAUPORT - LAC MORIN**  
**LAC BLEU - LAC DELAGE**  
**LAC ST-CHARLES**

**JE RECHERCHE ACTIVEMENT COTTAGE AVEC GARAGE DOUBLE**

**ENTRE 350 000 \$ ET 600 000 \$**

**M** Un choix judicieux

Équipe **Marc Bonenfant**

418 **912-8787**  
418 **653-0488**

**1<sup>re</sup> ÉQUIPE DE VENTE 2016-2017-2018**  
DE TOUT LE RÉSEAU ROYAL LEPAGE INTER-QUÉBEC

Mélanie Delisle  
Courtier immobilier  
Associée

Marc Bonenfant  
Courtier

Sylvie Thériault  
Courtier immobilier  
Directrice des ventes

Clotilde Lemelin-Morson  
Courtier immobilier résidentiel - AQ, obt.

Frédérique Lajoie  
Courtier immobilier résidentiel

Pierre-Martin Belleville  
Courtier immobilier résidentiel

**2 BUREAUX POUR MIEUX VOUS SERVIR: SAINTE-FOY et STONEHAM**

**ROYAL LEPAGE**

**Afin de découvrir  
l'ensemble de nos  
propriétés, visitez le  
www.marcbonenfant.com**

**Stoneham-et-Tewkesbury**

**NOUVEAU**



157, ch. du Sommet, # 17817446  
**829 000 \$**

**Lac-Beauport**



**VENDU**

129, ch. des Granites, # 26549550

**Stoneham-et-Tewkesbury**

**NOUVEAU**



1, ch. des Bolets, # 27392005  
**434 500 \$**

**Lac-Beauport**



19 ch. De la Source, # 20004915  
**899 000 \$**

**Stoneham-et-Tewkesbury**

**NOUVEAU**



2138, ch. des Trois-Lacs, # 11872465  
**515 000 \$ + taxes**

**Lac-Beauport**



42, Ch. du Bord-de-l'Eau, # 23695154  
**575 000 \$**

**Lac-Beauport**



12 ch. De la promenade, # 20878723  
**389 000 \$ +tx**

**Stoneham-et-Tewkesbury**



143, ch. des Faucons, # 18859655  
**379 000 \$**

**Desjardins**

**Découvrez  
les nouveaux  
guichets avec  
écran tactile**

• Écran tactile avec interface de navigation intuitive



• Dépôt sans enveloppe, simple et écologique

75 effets à la fois  
(chèques et billets ensemble)

### 3 modèles disponibles :

- **Express** : toutes les fonctions sauf le dépôt et la mise à jour du livret
- **Pleins services** : toutes les fonctions sauf la mise à jour du livret
- **Pleins services avec imprimante** : toutes les fonctions incluant l'imprimante à livret

Déploiement progressif, vérifiez si le guichet nécessite l'enveloppe pour le dépôt.

Accompagnement offert dans tous les points de service.

Pour plus d'information,  
visitez le [desjardins.com/nouveauguichet](http://desjardins.com/nouveauguichet)

**Desjardins**  
Caisse de Charlesbourg

## Dévoilement du parc nommé en mémoire d'un pilier du soccer à Lac-Beauport

# Le Parc Helder-Duarte

Crédit photo : Municipalité de Lac-Beauport



Dans l'ordre habituel : la mère de Helder Duarte, Helene Duarte, sa conjointe France Gauthier, sa fille Emmanuelle, sa sœur Nathalie et sa fille aînée Amélie.

**(CR) Le 17 mai dernier, la Municipalité de Lac-Beauport honorait la mémoire de Helder Duarte, en donnant son nom au parc où se situent les terrains de soccer.**

Pilier et membre fondateur de l'Association de soccer Lac-Beauport (ASLB), Helder Duarte

était connu pour son implication dans le soccer universitaire et civil.

Lors du dévoilement, une soixantaine de personnes étaient réunies pour saluer cet homme apprécié de tous. Des hommages sentis ont été livrés en présence de la famille, des députés Sylvain Lévesque et Joël Godin, du maire Michel Beaulieu, des membres du conseil municipal, des citoyens, et de nombreuses personnes du milieu du soccer régional.

« Helder, c'était Monsieur soccer à Lac-Beauport. La décision de nommer le parc à son nom s'est prise naturellement. Nous ne l'oublierons jamais », a promis avec émotion le maire Beaulieu.

« Ce parc, que nous avons devant nous, est aujourd'hui animé grâce à Helder. L'impact qu'il a eu (pour le soccer) à Lac-Beauport est semblable à celui qu'il a eu sur d'autres



Crédit photo : Carole Roy

La famille Duarte entourée du maire Michel Beaulieu, des conseillers municipaux, des députés ainsi que du président de l'ASLB, Daniel Voyer.

plateaux », a poursuivi Daniel Voyer, président de l'ASLB.

« Chaque fois qu'on passera dans la rue, on s'imaginera Helder au fond du terrain de soccer en train de regarder un match. Amour, vois comme tout le monde t'aime », a commenté avec tendresse sa conjointe France Gauthier!

L'enseigne du Parc Helder-Duarte a été dévoilée en présence des deux filles d'Helder,

Amélie et Emmanuelle, de sa sœur Nathalie, de sa mère Helena et de sa conjointe France Gauthier.

Rappelons que Helder Duarte a récemment reçu le prix Distinction à titre posthume lors de la Soirée des bénévoles de la Municipalité de Lac-Beauport le 11 avril dernier, prix remis à une personne qui a su, par son implication extraordinaire et par différents projets, faire rayonner la municipalité de Lac-Beauport. ■

## Les Homardises 2019

# 130 000 \$ au profit de la Fondation Cité Joie

**(CR) Ils étaient plus de 400 convives réunis sur la scène du Grand Théâtre de Québec le 27 mai dernier à participer à la 22<sup>e</sup> édition des Homardises. L'événement-bénéfice phare de la Fondation Cité Joie aura permis de recueillir plus de 130 000 \$.**

Ces fonds amassés par la Fondation contribuent à la pérennité de Cité Joie dont la mission est entièrement dédiée aux

personnes handicapées. L'infrastructure adaptée aux besoins spéciaux des utilisateurs leur permet de s'adonner à de nombreuses activités.

La Fondation Cité Joie, Cité Joie et ses usagers tiennent à remercier pour leur engagement continu et leur intérêt exceptionnel pour les personnes handicapées les coprésidents d'honneur MM. Claude Savard et Michel Pelletier, André Vézina, président du

comité organisateur, les membres du comité organisateur et Amis de la Fondation Cité Joie, tous les partenaires et tous les acteurs (participants, donateurs, collaborateurs et bénévoles) qui ont contribué au succès de cette magnifique soirée. ■



Crédit photo : Courtoisie

De gauche à droite : M<sup>r</sup> Richard Laflamme, Stein Monast; Gilles Desrosiers, Services financiers Gilles Desrosiers; Michel Pelletier, SML Groupe acier inoxydable et coprésident d'honneur; Claude Savard, RBC Banque Royale et coprésident d'honneur; Denis Savard, Directeur général de Cité Joie.

ENTRE LAC ET MONTAGNES

*Vivez l'expérience*

**LE MANOIR DU LAC DELAGE**  
★ depuis 1964 ★

**AU SPA DU MANOIR DU LAC DELAGE**

**Promo estivale**

SOIN VISAGE CLASSIQUE  
60 MINUTES

**59\$**  
PLUS TAXES

Produits Esthederm solaire maintenant disponibles

INSTITUT ESTHEDERM PARIS

SUR RÉSERVATION : 418-848-0691

www.lacdelage.com

**Massothérapie**

Vous planifiez une compétition cet été? Prévoyez tout de suite votre massage pré-compétition. Ça vous permettra de performer sans douleur et surtout dans le plaisir!

**CHIROPATRIQUE | PHYSIOTHÉRAPIE | MASSOTHÉRAPIE  
ACUPUNCTURE | SOINS PODOLOGIQUES | NATUROPATHIE  
ET PLUS | POLYCLINIQUE DULAC.COM**

**POLYCLINIQUE DU LAC**  
20 ans

1020-F, boulevard du Lac, Lac-Beauport  
**418 849-9566**  
polycliniquedulac.com

## À l'agenda du député

## Sylvain Lévesque, député de Chauveau

CAROLE ROY

carolero@journal-local.ca

Depuis son élection, Sylvain Lévesque a un agenda bien rempli. Parions qu'avec la nomination annoncée le 30 mai dernier, c'est de deux agendas dont il aura besoin.

En effet, le 30 mai dernier, le Premier ministre François Legault annonçait la nomination du député de Chauveau, comme whip adjoint du gouvernement. Son rôle sera de seconder le whip en chef Éric Lefebvre, député d'Athabaska.



Le whip en chef Éric Lefebvre et Sylvain Lévesque.

« J'ai de très bons liens avec les ministres, les députés et le personnel en place. C'est donc avec enthousiasme que j'accepte cette invitation de relever ce nouveau défi qui s'offre à moi. [...] Ce rôle d'officier du gouvernement sera certes exigeant, mais ne m'empêchera en rien d'accomplir mes engagements envers les citoyennes et les citoyens de Chauveau qui demeureront toujours ma priorité », a rassuré Sylvain Lévesque.

Cette nomination sera en vigueur à la reprise des travaux en septembre.

Plus tôt en mai, M. Lévesque a participé à maintes activités que l'on révèle ici en photos. ■



Le 21 mai dernier, Sylvain Lévesque remettait à Pierre-Luc St-Laurent, président de la MDJ l'Atôme de Stoneham, un appui financier de 2 000 \$.



Le 22 mai, il a participé à son premier souper de la FADOQ de Lac-Beauport, en compagnie de la présidente Ghislaine Lepage-Alain, du maire Michel Beaulieu et de sa fille Rosalie-Maude, de M. Langevin et de sa conjointe (FADOQ régionale) et de la conseillère municipale Lucie LaRoche.



Il a aussi eu l'occasion de rencontrer le conseil d'administration de l'Association des Citoyens et Citoyennes de Tewkesbury à qui il a remis une aide financière de 3 000 \$ pour l'amélioration du jardin communautaire. On le voit en compagnie de Gilles Méthé et Marie-Claude Geoffrion.



C'est le 11 mai qu'avait lieu le Défi zéro déchet, organisé conjointement par l'APEL, la Municipalité des Cantons-Unis de Stoneham-et-Tewkesbury, l'Atelier en Vrac et la Microbrasserie La Souche. Plus de 150 personnes ont répondu à l'appel en ramassant les déchets accumulés dans les secteurs de Lac-Delage, Stoneham-et-Tewkesbury et Lac St-Charles.

Crédit photo : Courtoisie

## Service Incendie de Stoneham-et-Tewkesbury Les pompiers signent leur première convention collective

(CR) Les pompiers du Service Incendie de Stoneham-et-Tewkesbury ont signé le 22 mai dernier leur première convention collective de travail en tant que pompiers syndiqués et accrédités par le Syndicat des Pompiers du Québec.

L'accréditation avec le syndicat des pompiers du Québec est valide depuis le 10 février 2017. Depuis ce temps, les membres du Service Incendie de Stoneham ont travaillé sur un

projet de convention collective, et celui-ci a pu être présenté aux membres de la brigade le 26 mars 2019. Le projet fut accepté avec une impressionnante majorité de 91 % des votes. L'entente entre les parties est valide pour les cinq prochaines années.

Le Service Incendie de Stoneham-et-Tewkesbury compte actuellement 27 pompiers et 8 officiers, dont 2 à plein temps. ■



Rangée du haut, de gauche à droite : Patrick Topping, trésorier et lieutenant; Guy Poulin, directeur; Roch Lafond et Stéphane Fontaine, tous deux chefs de division. Rangée du bas, de gauche à droite : Sylvain Fortier, vice-président et pompier; Patrick Massé, président et lieutenant intérimaire; Louis Desrosiers, directeur-général de Stoneham et Claude Lebel, maire de Stoneham.

Crédits Photo : Pierre Rochette

Licence RBQ : 5723-3355-01

# Plomberie Gagnon 2016 INC.

32 années d'expertise

Résidentiel • Commercial • Institutionnel • Industriel

plomberiegagnon.ca

418-802-0898

Membre CMMTQ Corporation des maîtres mécaniciens en tuyauterie du Québec

### Inspection par caméra - Traitement d'eau - Ultraviolet

- Entretien / Réparation
- Rénovation / Modifications
- Débouchage / Installation de Drains
- Installation neuve
- Dégel de tuyauterie
- Système de filtration
- Clapet anti-refoulement
- Pompes / Puits
- Installation Lave-vaisselle
- Chauffe-eau

Propriétaires:

Dany Gagnon &amp; Louise Méthot

plomberiegagnon.dany@outlook.com  
plomberiegagnon.louise@outlook.com

# Dans la Mire de l'Écho L'actualité en images

CAROLE ROY

caroleroy@journal-local.ca

Un petit vent de nostalgie soufflait sur notre région, c'est pourquoi l'Écho remet de l'avant sa chronique Dans la Mire. Toute simple, cette page comprend un petit texte d'introduction appuyé de plusieurs photos!

Ce mois-ci, grâce à l'extraordinaire photographe Christyna Mérette, nous vous faisons revivre le tournoi de golf du Regroupement du Lac et le Bal du maire. Les profits du tournoi ont permis de remettre 1094 \$ à deux organismes : LB Cycle et au Programme Tournesol du Centre de plein air le Saisonnier. Les profits du Bal du maire allaient quant à eux à Cité Joie, mais au moment d'aller sous presse, le montant n'avait pas encore été dévoilé. ■



Crédits photo : Christyna Mérette



**Service de traiteur**







**Prêt-à-manger**

---

**Simplifiez-vous la vie et profitez de notre offre sur le prêt-à-manger**

**Rabais de 5%**  
à l'achat de 5 repas

**Rabais de 10%**  
à l'achat de 10 repas

- Microbrasserie
- Boutique cadeaux

- Essence
- Loterie

2710, boulevard Talbot - Stoneham-et-Tewkesbury (QC) G3C 1J8 - 418 848-2274

## BOÎTE À DENT HEALTH MAN MAINTENANT DISPONIBLE !

Toujours à la recherche d'innovation afin de rendre la dentisterie ludique, la Clinique Dentaire Stoneham réinvente le concept de la fée des dents par sa nouvelle création, la boîte à dent Health Man. Votre enfant pourra déposer sa dent et ainsi aider Health Man à maintenir son armure en bonne condition. Il peut ainsi combattre s.mutans sans avoir peur de son acide.



DEMANDE DE RÉCUPÉRATION ACTIVEE

LA « ZONE SURPRISE » VOUS PERMET DE RÉCOMPENSER VOTRE ENFANT POUR SON GESTE HÉROÏQUE.

CONSTRUIS LE COUVERCLE EN PLIANT LES POINTILLÉS ET DÉPOSES TA DENT À L'INTÉRIEUR. HEALTH MAN VIENDRA LA RÉCUPÉRER.

Clinique dentaire  
**Stoneham**  
418-848-8000 www.cliniquedentairestoneham.ca

2683, boulevard Talbot, Stoneham et Tewkesbury (Québec) G3C 1J6

**86%** DES LECTRICES ET LECTEURS  
**L'APPRECIENT**
**Merci!**
**JOURNAL.CA INC.**

 1405, av. Saint-Jean-Baptiste, bureau 104  
 Québec (Québec) G2E 5K2  
 Tél. : 418 780-0999  
 Télécopieur : 418 780-0800  
 info@journal-local.ca  
 www.journal-local.ca

**DIRECTION**

 Éditeur-directeur général : **Pierre Cassivi**
**RÉDACTION**

 Journaliste : **Carole Roy**  
 caroleroy@journal-local.ca  
 Réviseur/Correcteur : **Traduction M**

## Collaborateurs :

**Maude Desharnais, Vincent Fortier,**  
**Éric Gagnon, Julie Robineau**

 Photographes : **Sébastien Dion,**  
**Gilles Fréchette, Frédéric Lavoie**
**PUBLICITÉ**
**Ghislain Gaudreau**  
 Développement des affaires, responsable  
 secteurs gouvernementaux et éducationnels  
 Cell. : 418 998-0970  
 ventes@journal-local.ca

**Mireille Robitaille**

 Développement des affaires :  
 mrobitaille@journal-local.ca  
 Cell. : 581 985-5087

**Sylvie Charest**

 Développement des affaires  
 Cell. : 418 254-4367  
 scharest@journal-local.ca

**Ginette Demers**

 Développement des affaires  
 Cell. : 418 871-1274  
 gdemers@journal-local.ca

**Alain Lepage**

 Développement des affaires  
 Cell. : 581 986-4530  
 alepage@journal-local.ca

**ÉVÈNEMENTS**
**David Cassivi**  
 Coordonnateur aux événements

**ADMINISTRATION**
**Suzie Lemay**
**IMPRESSION**
**Hebdo Litho**  
 Dépôt légal :  
 Bibliothèque nationale du Québec  
 Convention de la Poste-publications  
 Postes Canada : No 41870516

**WEBMESTRE**
**Résultats Communication Marketing**
**PRODUCTION**
**Viva Design, production@journal-local.ca**
**PROCHAINE PARUTION :**
**JUILLET 2019**
**DATE DE TOMBÉE :**
**3 JUILLET 2019**
**Vous ne recevez pas votre  
 exemplaire de L'Écho du Lac?**

 Vous n'avez pas reçu votre exemplaire de *L'Écho du Lac* livré à votre domicile par Postes Canada? Nous vous demandons de nous le signaler en communiquant avec nous au 418 780-0999 ou bien à info@journal-local.ca en nous laissant vos coordonnées. La situation sera rapidement corrigée.

**Partenaire performance recherché**
**Pour une athlète de boccia BC3**

 (JB) **Marianne Paquet, une athlète de boccia BC 3 de l'équipe du Québec, est à la recherche d'une assistante sportive et aide physique accompagnatrice.**

 Atteinte de paralysie cérébrale, M<sup>me</sup> Paquet pratique le boccia, une discipline paralympique. Elle s'entraîne plusieurs fois par semaine et participe aux tournois du Circuit Boccia Québec. Elle habite dans la région de Québec, où se tiennent ses entraînements réguliers, soit à l'Association Lion Boccia Québec.

« Mes sessions privées se déroulent deux fois par semaine et je dois également me déplacer fréquemment vers Montréal et, à l'occasion, vers d'autres villes du Québec. Le boccia est la seule discipline paralympique réservée exclusivement aux personnes lourdement handicapées », affirme Marianne Paquet. Elle recherche une personne qui devra l'accompagner dans toutes ses activités sportives et l'aider physiquement. « Ma déficience physique me limite dans mes mouvements et, par conséquent, dans mes soins personnels. J'invite donc toute personne qui éprouve une passion pour le sport et qui a les compétences pour le soutien physique à me contacter. Une communication par courriel est préférable », conclut-elle.

 Les coordonnées de M<sup>me</sup> Paquet sont :  
 mariannepaquet1@hotmail.com

Au sujet du boccia : Le boccia est une discipline à finalité paralympique se rapprochant de la pétanque et du curling tant par son équipement que par sa stratégie. C'est un sport mixte qui demande concentration, précision et contrôle.

 Pour en savoir davantage : [bit.ly/2JIRaFh](http://bit.ly/2JIRaFh)

 Classe BC3 : [bit.ly/2YYXoWd](http://bit.ly/2YYXoWd)

 Pour voir un match de BC3 : [bit.ly/2QrpXs0](http://bit.ly/2QrpXs0) ■


Marianne Paquet, une athlète de boccia BC 3 de l'équipe du Québec, est à la recherche d'une assistante sportive et aide physique accompagnatrice.

**Faites-nous parvenir vos nouvelles positives et exclusives**

 Vous avez un événement, un exploit, un investissement ou une nouvelle qui attire l'attention de votre communauté? Pourquoi ne pas profiter de votre journal local pour la faire connaître au plus grand nombre possible de vos concitoyens? Nous avons l'outil idéal pour le faire. Vous pouvez nous faire parvenir votre information exclusive à l'attention de la journaliste, Carole Roy, à [caroleroy@journal-local.ca](mailto:caroleroy@journal-local.ca). De plus, vous pouvez nous faire parvenir une ou des photos, exclusives aussi, en format .jpeg et dans une très bonne résolution, soit d'au moins 250 dpi. La photo doit être claire en couleur et non floue. Si l'espace disponible le permet, il nous fera plaisir de publier votre nouvelle. ■

 ACHAT DE PUBLICITÉ : [ventes@journal-local.ca](mailto:ventes@journal-local.ca)

 TIRAGE :  
**11 000 exemplaires**

 DISTRIBUTION  
 RÉSIDENTIELLE

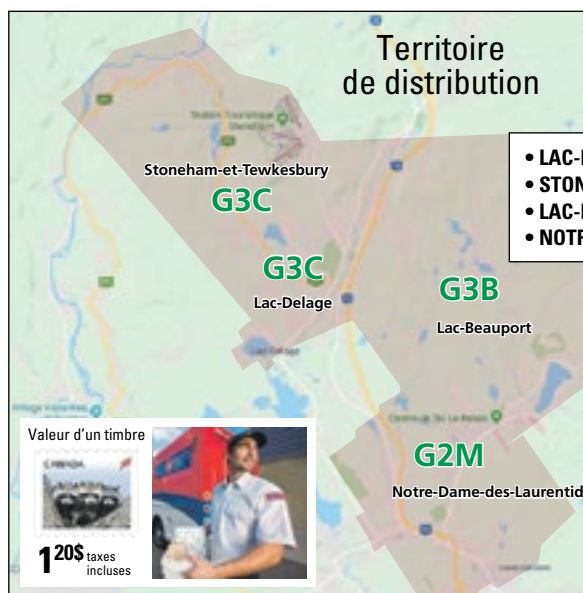
**10 363 exemplaires**

 DISTRIBUTION  
 COMMERCIALE

**374 exemplaires**

PRÉSENTOIRS

**263 exemplaires**

 Territoire  
 de distribution

**73% de lecteurs assidus**
**1,6 lecteur par foyer**
**86% l'apprécient**

- LAC-BEAUPORT
- STONEHAM-ET-TEWKESBURY
- LAC-DELAGE
- NOTRE-DAME-DES-LAURENTIDES

**PROFIL DU LECTEUR**

 Sexe : Femmes 55 %  
 Hommes 45 %

Âge moyen : 49 ans

 Revenu moyen : Revenu familial  
 annuel brut de  
 60 500 \$

 Scolarité : Diplôme d'études  
 collégiales et  
 universitaires

 Étude réalisée par Léger Marketing sur  
 un échantillon de 458 répondants portant  
 sur l'Écho du Lac et qui comporte une  
 marge d'erreur de +/- 4,58 %, et ce, dans un  
 intervalle de confiance de 95 %.

 source **Léger** [www.legermarketing.com](http://www.legermarketing.com)

# La Fête nationale à Lac-Beauport Deux journées de festivités familiales

(CR) Encore cette année, c'est sur deux jours que les Lac-Beauportois célébreront la Fête nationale. En avant pour les festivités!

**23 juin**  
**Soirée québécoise au parc de la Gentiane**



Andréanne Martin

- 20 h 15 Andréanne Martin en duo musical
- 21 h 45 Discours patriotique
- 22 h Feux d'artifice
- 22 h 15 Andréanne Martin



Ils sont toujours très attendus les feux de la Fête nationale.

Ce sera un retour au bercail pour l'auteure-compositrice-interprète Andréanne Martin, qui a eu une année bien remplie. Établie à Montréal depuis quelques années, Andréanne a effectué une tournée européenne l'automne dernier, a présenté un concert au Texas en mars et après son passage chez nous, elle partira chanter au Agitágueda Festival au Portugal. Un nouvel album est en route; d'ailleurs un premier single est sorti avec une collaboration avec le Projet Stérone (vidéoclip vu plus de 150 000 fois sur Facebook de la chanson L-100 K lisse). Une autre vidéo sortira sous peu en lien avec le projet Atlantica de la nageuse Heidi Levasseur qui va nager du Sénégal au Brésil en décembre prochain. La chanson traite de la protection des océans et de la persévérance.

**24 juin**  
**Journée familiale au Club nautique**

- Dès 10 h Embarcations nautiques à 5 \$ (sauf paddle board) et plage gratuite
- De 10 h à 16 h Activités familiales gratuites



Le club nautique, site de la fête familiale

- Circuit Spin'N Pop
- Spikeball
- Minipédalos
- Jeu de bac à pêche
- Maquillage et mascotte
- Jeu gonflable
- Dès 11 h BBQ par la Maison des jeunes Le Cabanon
- 13 h Spectacle familial de gumboot « Non d'une botte »

\*Notez que vous pouvez utiliser le Transport collectif de La Jacques-Cartier pour vos déplacements. ■



Un circuit Spin'N Pop



Les Malchaussées présentent « Non d'une botte », un spectacle interactif jeunesse qui vous fera danser le gumboot avec des personnages « piratesques » loufoques et amusants!



## Joël Godin

DÉPUTÉ DE PORTNEUF-JACQUES-CARTIER

418 870-1571 • Joel.godin@parl.gc.ca

Suivez-nous sur Facebook Instagram

## VENEZ CÉLÉBRER LA FÊTE DU CANADA

**Lundi 1<sup>er</sup> juillet de 10 h à 15 h**  
**Dans les jardins du 150<sup>e</sup>, 189, rue Dupont, Pont-Rouge.**

### Au programme

- Spectacles de Louis Dionne - Musique avec des artistes 100 % canadiens
- Jeux gonflables et maquillage
- Démonstration de « Body Painting »
- « Swing le Canada » avec le groupe Danse Swing – Région de Portneuf
- Gâteau
- Surprises et bien plus!



En collaboration avec la ville de Pont-Rouge

### L'ÉCOLE DU HARFANG-DES-NEIGES

Le député de la circonscription de Portneuf – Jacques-Cartier, Joël Godin, a rencontré la classe de sixième année de madame Mylène Potvin à l'École primaire du Harfang-des-Neiges à Stoneham. Les élèves ont présenté une pétition qui vise à réduire la production et la distribution des sacs en plastique et qui incitera ainsi à réduire le suremballage. Ils ont par ailleurs rédigé un conte sur l'environnement qu'ils ont lu au député lors de la rencontre.



### UN PARC DE LAC-BEAUPORT NOMMÉ EN L'HONNEUR D'HELDER DUARTE

La Municipalité de Lac-Beauport a reconnu la mémoire d'Helder Duarte, un populaire entraîneur de soccer qui est décédé subitement en février dernier. À cette occasion, la mère, la conjointe, la sœur et les filles de monsieur Duarte étaient présentes et extrêmement fières qu'un parc soit nommé en l'honneur de ce grand homme. Bravo à la municipalité pour cette initiative qui souligne le travail de ce citoyen exceptionnel.



La mère, la conjointe, la sœur et les filles de monsieur Duarte lors du dévoilement.

*Je profite de l'occasion pour souhaiter une très joyeuse fête nationale à tous les Québécois et Québécoises!*

## Babillard Jeunesse | Pleins feux sur nos jeunes!

(CR) Pour terminer l'année scolaire en beauté, M. Marc-André met en lumière cinq de ses préférés.

### Félix-Arthur Morin-Boily



Félix-Arthur Morin-Boily

Le sourire collé aux lèvres, la bonne humeur dans le piton, Félix-Arthur n'est pas très loin. C'est un bon vivant, un gars qui s'émerveille facilement, un gars qui profite du moment présent. À son contact, nous voilà contaminés par sa simplicité et son authenticité. Quand il se sent interpellé, quand il prend part à la fanfare, sa gêne s'atténue, il donne son opinion, sans brusquer personne, et réussit à scintiller dans toute sa splendeur. Honnête, curieux et respectueux, c'est un élève de confiance, un élève qui aime rendre service, mettre la main à la pâte pour aider, faire plaisir.

Passionné de la nature, c'est un grand adepte de vélo et de ski de fond. Aussitôt, le voilà engagé, investi avec rigueur, discipliné. Il a

cette force pour faire abstraction, garder sa concentration et il possède également cette rage de détermination pour parvenir à la tête du peloton.

Garde cette joie de vivre inégalée, cet air taquin au quotidien, cette belle volonté au travail. Tu es unique en ton genre mon préféré. Pas difficile de t'apprécier, car tu es loin d'être compliqué.

### Ella Handfield



Ella Handfield

Discrète et remplie d'une grande gentillesse, Ella est sans contredit une douceur pour le cœur, une perle, une magnifique lueur. Sa présence est délicate, mais lorsqu'elle ose prendre la parole, s'affirmer, mettre un pied devant, elle a du caractère et ne se laisse pas faire. Elle est une force tranquille, bienveillante qui saisit et impressionne au bon moment. Persévérante, travaillante et disciplinée, sur le plan académique, elle tient à réussir, à se démarquer. Elle cherche

à comprendre, faire du sens pour livrer ce qui est demandé. Elle aime être structurée et organisée.

Il n'y a pas de doute... elle a le rythme dans le sang et maîtrise à merveille le coup de crayon. Elle a l'œil artistique... une vraie perfectionniste! Quant au biathlon, elle en fait sa passion. C'est d'ailleurs une athlète de haut niveau qui n'a pas peur de s'entraîner, de tout donner. À chaque course, à chaque compétition... elle récolte les honneurs, les mentions. Malgré tout, elle reste simple et humble dans toutes les occasions.

Continue d'être cet exemple de détermination ma préférée, ce trésor caché si adorable, posé, naturel et juste assez entêté à qui je suis fier d'enseigner.

### Alex Tremblay



Alex Tremblay

Posé, gentil et persévérant, Alex est un être sans malice rempli de mille et un artifices.

Ratoureux et observateur, il sait mettre de l'avant sa touche humoristique, faire des blagues, détendre l'atmosphère! Et lorsqu'il est contrarié, il trouve le moyen de prendre un détour, de changer de sujet, de se retourner afin de faire face à l'adversité sans perdre l'équilibre, tomber.

Et quel attaquant de soccer il est! Un joueur indispensable dans son équipe puisque sa présence est remarquée et appréciée. Sur le terrain, il carbure à l'adrénaline et file comme l'éclair. Il est en plein dans son élément. Discret, mais tellement investi à la fois, c'est un gars de peu de mots, un gars sensible qui rayonne si fort quand on prend le temps de voir ce qui le définit, de s'en approcher!

Crois en ton potentiel mon préféré et n'aie pas peur de déployer tes ailes qui mettent en lumière ta magnifique personnalité.

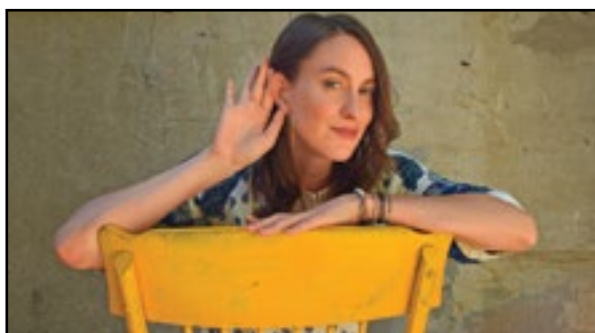
### Noah Rail



Noah Rail



## Ce mois-ci à Lac-Beauport...



### LE 23 JUIN : SOIRÉE QUÉBÉCOISE AU PARC DE LA GENTIANE

- 20 h 15 : Andréanne Martin en duo musical
- 21 h 45 : discours patriotique et hommage au drapeau
- 22 h : feux d'artifice
- 22 h 15 : Andréanne Martin en duo musical

### LE 24 JUIN : JOURNÉE FAMILIALE AU CLUB NAUTIQUE

- Dès 10 h : embarcations nautiques à 5 \$ et accès gratuit à la plage
- De 10 h à 16 h : activités familiales gratuites
- Dès 11 h : BBQ par la Maison des jeunes Le Cabanon
- 13 h : spectacle familial de gumboot *Nom d'une botte*

**Prenez le TCJC pour vos déplacements!**



## Badminton Une excellente saison pour Juliette Lavoie

CAROLE ROY

caroleroy@journal-local.ca

**Voici venu le temps de saluer l'excellente saison de Juliette Lavoie de Stoneham, talentueuse joueuse de badminton pour l'équipe du Laser de l'école Des Sentiers.**

En effet, Juliette Lavoie a eu de très bons résultats durant la saison régulière et a terminé en première position au classement dans la catégorie cadet féminin, et ce, parmi les 67 joueuses qui ont participé aux différents tournois.

Nommée athlète de l'année dans le cadet féminin, la jeune athlète a aussi aidé l'équipe du Laser de l'école Des Sentiers à récolter la médaille de bronze dans le tournoi de la Coupe des Champions dans la catégorie Juvenile féminin. En plus de remporter l'or au Championnat régional dans le simple cadet féminin et ainsi représenter la région Québec-Chaudière-Appalaches au Championnat provincial scolaire de badminton qui avait lieu à Amqui du 26 au 28 avril dernier, Juliette a décroché l'argent au Championnat provincial. Pas étonnant que son enseignant Mario Vallières souhaite mettre sous les projecteurs cette jeune vice-championne provinciale dans l'épreuve du simple dans le cadet féminin. Bravo Juliette! ■



Juliette Lavoie est vice-championne provinciale dans sa catégorie.

Crédit photo : Courtoisie

Fier, authentique et rempli de vitalité, Noah est tel un volcan actif flamboyant qui déstabilise et éblouit. Il aime quand les projecteurs sont tournés vers lui, quand il a un public qui l'écoute et lui donne de l'attention jour et nuit. C'est un « show man » extraverti et brillant qui incarne avec intensité et qui n'a pas peur de s'abandonner, de tout donner. Il livre toutes sortes d'accents, personnifie avec justesse et pose ses pieds sur la scène avec assurance et prestance. Il ne se tance pas de jouer la vedette, il est prêt à passer à la télé, faire les manchettes. Au hockey, il a une « drive » déconcertante. Il patine avec vigueur. C'est un défenseur alerte qui surveille et déjoue l'adversaire. Que dire, c'est un « sp'ARTif » polyvalent, un élève tellement attachant!

Continue d'être ce personnage si lumineux et expressif, ce préféré au large sourire qui est toujours prêt à embarquer dans tous les projets, toutes les folies. Tu es tout simplement rafraîchissant et envoûtant.

### Alexandre Blouin



Crédit photo : Courtoisie

Alexandre Blouin

Dégourdi, articulé et expressif, Alexandre est charismatique et perce l'écran avec son sourire étincelant et ses yeux très pétillants. Il s'exprime si bien avec un vocabulaire soutenu, varié... étonnant!

C'est un moulin à paroles, un gars qui aime potiner et raconter mille et une anecdotes sans se lasser. Il ne veut rien manquer, être un membre à part entière dans la mêlée. Et quand il a un fou rire, difficile de le faire décrocher. C'est un bon vivant tellement brillant et intelligent qui illumine le quotidien, rafraîchit, fait du bien. Il a une curiosité intellectuelle impressionnante, une ouverture sur le monde sans pareil. Son discours est grand et puissant. C'est un être réfléchi et charmeur qui a toujours une opinion, un regard bien à lui sur la vie. Il est sensible, vrai... rempli d'empathie.

Continue d'être ce jeune homme inspirant qui nous transporte ailleurs, ce préféré serviable, créatif, naïf et humain qui croit en la beauté des gens. ■



# VIDÉO SUR DEMANDE

## VOS SÉRIES ET VOS FILMS... TOUJOURS AU BON MOMENT

- ◆ Chaînes sur demande
- ◆ Location de films
- ◆ Rattrapage télé

## École secondaire le Sommet

# Des projets pour et par les jeunes



Crédits photo : Isaac Talabert

L'ouverture du Festival de films d'aventure.

CAROLE ROY

carolero@journal-local.ca

L'année durant, à l'école secondaire Le Sommet, on met de l'avant de nombreux projets. Parmi ceux-ci, le Festival de films d'aventure et le projet *Pura Vida*.

C'est le 30 avril dernier qu'avait lieu la première édition du Festival de films d'aventure de l'école le Sommet. Organisé par les élèves du nouveau cours d'entrepreneuriat et supervisé par leur enseignant Dany Gauthier, l'événement fut couronné de succès. Pour l'occasion, ils reçurent cinq conférenciers et aventuriers de renom venus transmettre leurs messages et leurs exploits aux quelque 150 personnes présentes pour l'occasion. On a pu y entendre entre autres François-Guy Thivierge parler des ascensions qu'il a faites, ainsi que des



La conférence de François-Guy Thivierge.

représentants de la SÉPAQ et de North Face de la région de Québec. À noter que les élèves ont touché à l'ensemble des étapes de l'organisation de cette belle soirée (prise de contact, élaboration du plan de soirée, demande de commandites, financement, texte d'animation, accueil et animation, etc.) et ils en sont ressortis très fiers de l'accomplissement qu'ils ont réalisé. Bravo à tous!

### *Pura Vida!*

De retour de leur voyage au Costa Rica, les élèves du projet *Pura Vida* présentaient le 15 avril des témoignages de leur expérience de persévérance scolaire.

*Pura Vida* est un projet de longue durée qui offre à des jeunes vivant des difficultés la possibilité de développer leur estime de soi, leur confiance et leur persévérance afin

qu'ils puissent expérimenter la réussite et l'atteinte de leurs objectifs.

*Pura Vida* cherche à développer un sentiment unique d'appartenance à un groupe tout au long du projet, et ce, tout en caressant le rêve d'un voyage dans un pays aux coutumes différentes : le Costa Rica.

Pendant plus de 18 mois, les 15 élèves qui avaient été sélectionnés parmi plus

de 60 candidatures ont été accompagnés par trois adultes et divers intervenants de l'école. Ils ont évolué à travers des activités de dépassement, de connaissance de soi, de financement et d'engagement communautaire. Sans contredit, ce projet a eu de belles répercussions au niveau de leur persévérance scolaire ainsi que sur le plan humain. ■



Crédit photo : Courtoisie

De l'avant à l'arrière et de gauche à droite : Wally le chauffeur d'autobus, Rose-Anaïs Desruisseaux, Naomie Laroche-L'Italien et Raphaël St-Pierre. Deuxième rangée : Sophia Villivong, Andréan Beaudoin et Arienne VonKleinsurgen. Troisième rangée : Laurianne Leblanc, Emmie Légaré, France Bélanger, Justin Bourget, Angie Langelier et Naomie Bonneau Bowen. Quatrième rangée : Audrey Ann Ménard, Lucie Marcoux, enseignante, Frédérique Dubois, Émile Normand, Hugues Frigon, psychoéducateur et William Gouger.

**Golf Stoneham**

Jouez au **FootGolf** ou au **Golf**

Passez une journée en plein air

Tarifs spéciaux en après-midi  
Terrains en excellente condition

Information et réservation:  
**418-848-2414**  
[www.golfstoneham.com](http://www.golfstoneham.com)

**RE/MAX** **RE/MAX** CAPITALE  
**RE/MAX** RÉFÉRENCE 2000  
AGENCES IMMOBILIÈRES  
FRANCHISÉS INDÉPENDANTS ET AUTONOMES DE RE/MAX QUÉBEC INC.

**Tranquill-T**

**GINETTE SAMSON**  
Courtier immobilier  
**418 570-3291**  
[ginette.samson@remax-quebec.com](mailto:ginette.samson@remax-quebec.com)

Superbe cottage impeccable, 3 chambres à l'étage, grandes pièces, foyer au salon, sous-sol aménagé. Vue imprenable sur le Relais et que dire de son magnifique terrain. Une visite s'impose!

**JOSÉE FOURNIER**  
Courtier immobilier  
**418 569-5568**   
[j.fournier.immobilier@gmail.com](mailto:j.fournier.immobilier@gmail.com)

**LAC BEAUPORT** - Bordé par un petit lac + vue sur les pentes, cuisine rénovée, 5 chambres, 2 salles de bains, sous-sol aménagé, terrain clôturé, services. Impeccable!

**LAC BEAUPORT** - Spacieuse propriété ancestrale, 10 pièces, 2 salles de bains, foyer, plafond rdc 10', garage double 2 étages, entrepôt, piscine creusée, 44 726 p<sup>2</sup>., services. Possibilité B&B!

Les chroniques de la connaissance

# La tête dans les étoiles, les pieds sur le sable

COLLABORATION SPÉCIALE :  
ÉRIC GAGNON

L'un des plus grands plaisirs de l'été, quand il fait chaud, c'est de passer une longue journée à la plage. J'ai profité de l'occasion l'été passé pour jouer dans le sable avec mes filles Alexandra et Marie-Jade et leur lancer un défi de compter le nombre de grains de sable sur la plage. Ce petit jeu nous permet de faire comprendre à nos enfants le nombre incroyable de grains de sable et d'étoiles.

## Il y a plus étoiles dans l'univers que de grains de sable sur la terre?

La réponse est VRAIE. À ce jour, on estime qu'il y a plus de 200 milliards d'étoiles dans notre galaxie et plus de 200 milliards de galaxies comme la nôtre dans l'Univers. Ce qui donne environ  $10^{22}$  étoiles, alors que le nombre de grains de sable sur Terre serait de  $10^{21}$ . De plus, nous découvrons de nouvelles galaxies chaque année.

## Combien y a-t-il d'étoiles dans l'Univers?

$10^{22}$ , tel est le nombre approximatif d'étoiles que compte l'Univers. Même si les étoiles vivent beaucoup plus longtemps que nous, elles ne sont pas éternelles. Chaque jour, environ dix milliards naissent, tandis qu'un million d'autres disparaissent à la fin de leur cycle. Il s'agit évidemment d'estimations, certes scientifiques, mais qui restent approximatives, les astronomes n'ayant pas compté les étoiles du bout des doigts... Avec les connaissances actuelles, on sait que la grande majorité des étoiles possède au moins une planète qui gravite autour d'elles.

L'été est une bonne saison pour aller à la plage, de même que pour s'adonner à l'astronomie. Observer les étoiles et le ciel étoilé est, avant tout, un merveilleux loisir qui permet de prendre plaisir à découvrir l'Univers et de s'émerveiller devant sa beauté. C'est aussi une façon d'aborder notre propre histoire et de nous interroger sur notre place dans cette immensité.

## L'astronomie vous intéresse?

Un cours d'astronomie pour débutants sera donné cet été par un spécialiste qui vous prodiguera les connaissances de base. Nul besoin d'avoir des connaissances scientifiques ou d'équipement spécifique pour participer à cette formation. Plusieurs sujets seront abordés et une attention particulière sera portée au fonctionnement des appareils et à la pratique de l'astronomie dans notre région. Un incontournable pour tout astronome amateur qui désire améliorer ses connaissances!

**Début des cours :**  
mi-juin 2019

**Coût :**  
150 \$  
(120 \$ lecteurs de l'Écho du Lac)

**Durée :**  
3 mois

**Contenu :**  
Selon vos disponibilités, il vous sera possible de participer à plusieurs soirées d'observation, cours théoriques et conférences.

**Information et inscription :**  
Éric Gagnon : 418 914-1546 ■



Mes filles Marie-Jade et Alexandra à la plage.

Crédit photo : Éric Gagnon

Concept Beauté  
*Signature*  
MÉDICO-ESTHÉTIQUE



## Le Microblading

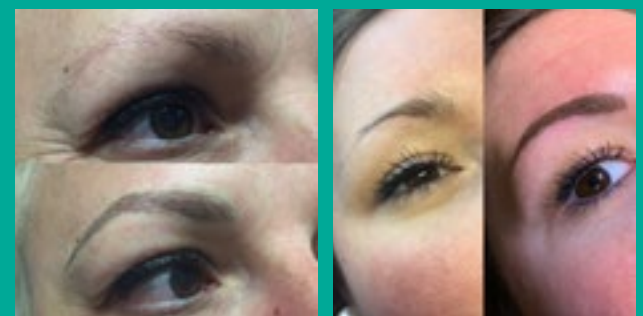
### POUR CORRIGER OU RECONSTRUIRE LA LIGNE DE VOS SOURCILS

Le Microblading est une procédure de maquillage semi-permanent qui permet de corriger ou de reconstruire complètement la ligne de vos sourcils. L'esthéticienne spécialisée peut améliorer et raviver la beauté de vos sourcils en déposant manuellement du pigment dans la couche supérieure de votre épiderme avec l'aide d'un stylo et de micro-aiguilles en faisant du poil à poil pour obtenir un résultat très naturel.

Le résultat peut durer jusqu'à trois ans. Nous vous conseillons d'entretenir votre micro pigmentation avec des retouches périodiques pour conserver le résultat initial plus longtemps.

Pour effectuer le Microblading, votre esthéticienne utilise des pigments de type végétal qui ne changent pas de couleur. Ils ne font que pâlir avec le temps.

Le Microblading peut être utilisé auprès des gens dont le maquillage permanent a changé de couleur, afin qu'ils retrouvent la couleur désirée.



Microblading (effet poils)

Microshading (effet poudré)

### Pour vous conseiller et faire votre Microblading :

Marie-Phée L. P.

Esthéticienne à Lac-Beauport

CONCEPTBEAUTE.NET

**CHARLESBOURG**  
8500, boul. Henri-Bourassa  
Porte #1  
418 622-7299

**LAC-BEAUPORT**  
870, boul. du Lac  
418 316-5299

**QUÉBEC**  
106, boul. René-Lévesque O.  
(coin Cartier) Québec  
581 742-6299

**BEAUPORT**  
2150, ave. Deblois  
(Quartier du Vieux-Moulin) Québec  
418 666-5558

**CAP-ROUGE**  
990, boul. de la Chaudière  
Sainte-Foy (Québec)  
418 877-4198

Le coaching d'affaires, LA solution

## Une entreprise sans vision!



**COLLABORATION SPÉCIALE :  
MAUDE DESHARNAIS, COACH D'AFFAIRES**

www.maudedesharnais.com

**Il y a quelques jours, j'ai rencontré un chef d'entreprise me faisant part de sa problématique à garder ses employés. Effectivement, le roulement de personnel était très présent et cette situation devenait un enjeu majeur malgré l'actualité des produits et services qu'il offrait.**

Avec la production de produits informatiques de pointe et les services liés à ce segment de marché, cette entreprise semble tout avoir pour présenter un emploi de rêve aux jeunes sortants de l'école. En association avec une entreprise de design d'intérieur, elle offre un service d'achat de produits de décoration au goût du jour et à un prix d'entrepôt à ses employés. Ces derniers peuvent aussi bénéficier d'une terrasse bien décorée sur le toit de la bâtisse pour leurs pauses. À première vue, l'image de l'entreprise projette un endroit où les employés sont choyés et écoutés.

### Là où ça se gâte!

En posant quelques questions, la direction me confirme qu'elle a une vision, une mission claire et une liste de valeurs au sein de l'entreprise. J'ai demandé à voir ce qui est l'essence même de leur entreprise, mais rien...! Rien ne pouvait m'être présenté, car rien n'existait. En plus de n'avoir jamais consulté les employés pour savoir si l'option d'achat d'articles de décoration était un besoin ou un

désir pour eux, l'entreprise n'avait pas de vision et mission claire divulguée.

Plusieurs entreprises me mentionnent ne pas avoir pris le temps d'élaborer sur le sujet ou ne voient tout simplement pas l'utilité de cet exercice. Pourtant, toutes les grandes entreprises ont ce type de réflexion à un certain moment. Dans quel but le font-elles?

### Revenir à la base

Supposons que nous mettions les valeurs, missions et visions d'entreprise au cœur des activités de celle-ci. Ceci apporterait l'avantage de connaître l'ADN de l'entreprise. De plus, en partageant ouvertement ces valeurs aux employés actuels ainsi qu'à ceux à embaucher, cela permettrait d'assurer une continuité entre les opérations et les ressources humaines.

Si, en plus de ces facteurs, les besoins des employés sont bien écoutés, il est plus facile de concevoir que ces derniers peuvent avoir un sentiment d'appartenance envers l'organisation dans laquelle ils passent la majorité de leur semaine. En plus de les rassurer, ceci leur permet de connaître la vision à court, moyen et long terme de l'entreprise et ainsi d'assurer leur emploi.

Il y a plusieurs avantages à faire cet exercice. Imaginez embaucher vos prochains employés selon vos valeurs et celles de l'entreprise, pensez-vous que tous seront heureux? ■



Maude Desharnais

Crédit photo : Courtoisie

Bonne fête nationale!



**SYLVAIN  
LÉVESQUE**

Député de Chauveau

TOUJOURS PRÉSENT  
POUR CHAUCHEAU

**Bureaux de circonscription**  
1680, avenue Lapierre, bureau 201,  
Québec (Québec) G3E 0G1  
418 842-3330  
sylvain.levesque.chau@assnat.qc.ca



**10%**  
DE REMISE EN CARTE-CADEAU  
À L'ACHAT D'UN VÉLO À  
PRIX RÉGULIER\*

**24 mois  
sans intérêts\***

Accord D  
Desjardins

la vie  
sportive

**LA CORDÉE**

600 rue Bouvier, Québec • [lacordee.com](http://lacordee.com)

\*À l'achat d'un vélo 2019 à prix régulier, obtenez 10 % de la valeur du vélo en carte-cadeau La Cordée. Offre valide jusqu'au 23 juin 2019. Détails en magasin.

## Calendrier estival

# Cet été à Lac-Beauport

CAROLE ROY

caroleroy@journal-local.ca

L'équipe du Service des loisirs, culture et vie communautaire de Lac-Beauport a préparé tout un calendrier estival pour la belle saison.

Très sincèrement, les événements et spectacles proposés sont tout simplement enlevants. Outre les activités de la Fête nationale les 23 et 24 juin décrites en p.7, voyez à quel point elles seront festives les prochaines semaines. Chapeau!

**Samedi 29 juin 10 h** zone communautaire

• Heure du conte en plein air\*

\*Remis au lendemain en cas de pluie

**Samedi 13 juillet de 10 h à 12 h** zone communautaire



Les animaux d'Éducazoo sauront plaire et surprendre.

• Allez à la rencontre des animaux d'Éducazoo\*

• Jeu gonflable sur place!

\*Remis au lendemain en cas de pluie

**Judi 18 juillet 19 h 30**, scène du Corrid'Art au parc de la Gentiane



The Lost Fingers

• The Lost Fingers\* Dansez sur des chansons populaires revisitées avec ce groupe musical renommé! En collaboration avec la microbrasserie Archibald. Navette à partir du stationnement de la zone communautaire.

\*Remis au 1<sup>er</sup> août en cas de pluie

**Vendredi 25 juillet à la nuit tombée** zone communautaire

• Feux d'artifice Leucan, en collaboration avec le Centre de plein air le Saisonnier

**Club de lecture d'été TD** à la bibliothèque l'Écrin du 15 juin au 24 août

**Début des inscriptions dès le samedi 15 juin**

Ce club pancanadien a pour objectifs de sensibiliser les enfants au plaisir de la lecture, piquer leur curiosité et stimuler leur imagination tout au long des vacances.

### Pour participer

- Pour le préscolaire, être âgé de 4 ou 5 ans. (quelques troussees disponibles)
- Pour le régulier, être âgé entre 6 et 12 ans.
- Être membre de la bibliothèque – carte d'abonné en règle (gratuit pour les résidents de Lac-Beauport)

Lors de l'inscription, l'enfant recevra sa trousse de lecture du club TD. Chaque semaine, les participants auront la chance de gagner un prix. Tous les détails à l'Écrin.

### Horaire d'été de la bibliothèque

1<sup>er</sup> juin au 1<sup>er</sup> septembre inclusivement – fermé le 2 septembre – fête du Travail

- Lundi et mercredi de 19 h à 21 h
- Mardi et jeudi de 13 h à 16 h
- Samedi de 10 h à 13 h ■

## Autofinancement pour la MDJ l'Atôme

# Vente de l'huile Les Trilles

(CR) Quelle belle idée qu'a la Maison des jeunes de Stoneham-et-Tewkesbury de vendre la fine huile d'olive Les Trilles pour son autofinancement!

Ils sont fiers les animateurs et les jeunes de l'Atôme de pouvoir vendre ce bijou d'huile pour financer leurs activités. La Trille est une huile d'olive extra vierge produite en Espagne et utilisée seulement par les plus grands restaurants de Québec tels le Laurie Raphaël, le Toqué ou encore le Champlain.

« La bouteille se vend 25 \$ pour 750 ml, un prix avantageux comparé à une huile d'olive de qualité semblable vendue chez d'autres détaillants », affirment les jeunes! On se procure cet or en bouteille à la MDJ au 325, chemin du Hibou. Plus de détails au 418 848-3457. ■



De gauche à droite : Samantha Vachon, Jules Harvey-Lacroix et Julien Cayouette.



Votre maison.  
Votre famille.  
Votre choix.

## ASSURANCE PROTECTION HYPOTHÉCAIRE

Une protection que vous avez toujours avec vous.  
Discutons ensemble de vos options.



Geneviève Blouin



Martin Huard



Yves Blouin

**Services Financiers  
Blouin Huard inc.**  
**418-622-2627**  
3265, 1<sup>ère</sup> Avenue  
Québec (QC) G1L 3R1  
sfbh@sunlife.com  
www.sunlife.ca/sfbh

### La vie est plus radieuse sous le soleil

Conseiller(ère) en sécurité financière et conseiller(ère) en assurances et rentes collectives. Services financiers Blouin Huard inc., cabinet de services financiers, distributeur autorisé par la Sun Life du Canada, compagnie d'assurance-vie, et cabinet partenaire de Distribution Financière Sun Life (Canada) inc.†

\*Représentant(e) en épargne collective, Placements Financière Sun Life (Canada) inc.†, cabinet de courtage en épargne collective †Filiales de la Sun Life du Canada, compagnie d'assurance-vie. La Sun Life du Canada, compagnie d'assurance-vie est membre du groupe Financière Sun Life. © Sun Life du Canada, compagnie d'assurance-vie 2019.

Financière  
Sun Life



Fête nationale 23 juin 2019

# À Stoneham on fête au parc des Fondateurs



Édition 2018 de la Fête nationale.

(CR) **Beau temps, mauvais temps, la Fête nationale aura lieu le 23 juin prochain au parc des Fondateurs.**

## À l'agenda

### 13 h à 16 h

• Animation au skatepark par l'équipe de ULC Skateboard

• Compétition ouverte à tous, différentes classes et prix de présences

• L'artiste Bird2, spécialiste en graffiti, sera aussi sur place pour rafraîchir, avec votre aide, le look de nos infrastructures.

### 15 h à 18 h

• Maquillage par SICA Artiste

• Jeux gonflables et zone de jeux traditionnels

• Initiation au Pickleball sur la patinoire ET circuit d'essai de vélos draisienne pour les 3 à 5 ans par E47

• Le « P'tit pique-nique » de M. Guillaume & Gros-Ragoût. Contes, livres, activités

ludiques et sportives sous la « Tente-ô-thèque », pour les enfants de tous âges et leurs familles.

### 15 h 30 à 16 h

• M. Guillaume raconte une légende québécoise aux 5 à 10 ans : La légende du « Bonhomme Sept Heures »

### 16 h

• Concours de « la meilleure tarte au sucre » Cuisiniers amateurs à vos fourneaux. Détails à venir.

### 17 h à 17 h 30

• M. Guillaume raconte une légende québécoise aux 8 à 12 ans : « La Corriveau »

### 17 h à 19 h 30

• Grand pique-nique

(La MDJ sera sur place. D'autres concessions alimentaires sont à confirmer)

### 19 h 30

• Discours patriotique

### 20 h à 22 h

• Spectacle à ne pas manquer de Sylvain De Carufel, chansonnier

(Membre du Trio Mécanique et chanteur de Premier Ciel : Hommage à Harmonium)

### 22 h

• Feu de joie et feux d'artifice ■

Les œuvres de Jocelyne Barnabé à la bibliothèque Jean-Luc Grondin

## Signe de vie, peinture et techniques mixtes

(CR) Les habitués de la bibliothèque Jean-Luc Grondin de Stoneham peuvent, depuis le 22 mai dernier, admirer l'exposition *Signe de vie*, réunissant les plus récentes œuvres de l'artiste Jocelyne Barnabé. Un accrochage d'œuvres à voir jusqu'au 21 juillet.

Après avoir concentré sa pratique dans une forme d'art social participatif inscrit dans différents mouvements sociaux, Jocelyne Barnabé se consacre aujourd'hui de façon exclusive à son travail en atelier.

Son inspiration : un sujet ou un thème, une photo d'actualité, un motif de tissu, un objet... et la voilà devant une nouvelle aventure. Une œuvre en entraînant une autre, la plupart du temps émerge une nouvelle série de tableaux.

L'artiste privilégie la peinture acrylique et quelquefois les pastels, les crayons, les papiers, les tissus, les matières récupérées, les encres, etc. Certaines œuvres sont résolument abstraites tandis que d'autres flirtent avec le figuratif. Ses toiles sont comme un dialogue; elle pose un geste et sa trace lui répond. L'œuvre se construit petit à petit, révélant de nouvelles pistes, de nouvelles réalités. Les différents volets de l'ensemble de sa démarche artistique hybride rendent sans doute compte de la diversité de ses formations et de ses expériences en art, en organisation communautaire et en éducation.

*Signe de vie* est à voir jusqu'au 21 juillet durant les heures d'ouverture de la bibliothèque. Consultez l'horaire à [villestoneham.com](http://villestoneham.com). ■

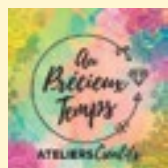


Une toile de Jocelyne Barnabé



L'artiste Jocelyne Barnabé

## Au Précieux temps change d'adresse Nouveau nid douillet dès juillet!



(CR) Les ateliers créatifs d'Au Précieux Temps, à ce jour dispensés sur la rue Bernier, changeront d'adresse dès le 1<sup>er</sup> juillet pour se

faire une nouvelle niche au sein des installations du Centre de plein air le Saisonnier.

D'ici là, profitez encore de la rupestre maison en participant à différents ateliers.

• Médium de coulage, le jeudi 13 juin à 19 h

• Pinço Rigolo, le samedi 15 juin à 10 h (à la bulle boutique)

• Écharpe débutant, le mardi 18 juin à 10 h

• Soirée Pinço & Apéro, le jeudi 20 juin à 18 h 30

Inscrivez-vous sur le site Web [auprecieuxtemps.com](http://auprecieuxtemps.com)

### Camp d'été du 25 au 28 juin

On nous souffle à l'oreille qu'il reste encore quelques places pour le camp d'été. Une chouette idée que ces journées créatives dédiées aux 5 à 12 ans!

### Ateliers mobiles

Ceux qui les ont essayés les ont adorés. Vous aussi, bénéficiez des ateliers mobiles d'Au Précieux Temps. L'offre est fort intéressante : Pinço Apéro, Mandala,

Glue, Bombes de bain, Pinço rigolo, Atelier DIY, etc.

Une fête Au Précieux Temps, c'est excitant!

Apprenez-en davantage sur tous les ateliers offerts, sur le camp d'été, les ateliers mobiles, les fêtes d'enfants, la boutique et bien entendu sur le déménagement en consultant le site d'Au Précieux Temps que vous pouvez aussi suivre sur Facebook. ■



La créativité est toujours présente aux ateliers d'Au Précieux Temps.

Crédit photo : Courtoisie



RBQ 5756-0948-01

André Blanchet, président

[terrassement@ccapcable.com](mailto:terrassement@ccapcable.com)  
[t-architectural-ae.quebec](http://t-architectural-ae.quebec)



## Terrassement architectural



Entrepreneur général spécialisé en terrassement, nous pouvons réaliser tous vos projets, petits et grands.

**418 571-6535**



## BOIS DE CHAUFFAGE COUPE D'ARBRES DÉBOISEMENT

AVEC MACHINERIE SPÉCIALISÉE

Prix très compétitifs  
Très belle qualité de bois dur  
Merisier • Hêtre • Érable

**418 570-0606**

**581 996-5018**

[tremblay.l@hotmail.com](mailto:tremblay.l@hotmail.com)

## Candide Villeneuve Paysagiste inc. Un instant de douceur au jardin

COLLABORATION SPÉCIALE :  
JULIE ROBINEAU

info@monpaysagiste.com

**L'habitat est un espace de vie qui protège et ressource. Concevoir, aménager, décorer sa maison, c'est créer un lieu de vie à son image et qui nous procure du bien-être. Le jardin est l'extension de la maison. Il fait partie de notre habitat comme espace de vie. Il mérite autant de soin que notre intérieur.**

Dans la maison, certaines pièces ont des fonctions particulières : se reposer, se détendre, partager de bons repas ou d'agréables discussions. Au jardin, c'est pareil! Espace convivial ou de ressourcement peuvent coexister. Comment créer un espace de bien-être et de douceur, c'est ce que je souhaite partager avec vous.

### En symbiose avec la nature

La grande différence avec la maison, c'est que le jardin est un lieu proche de la nature. Dans le jardin, la nature est présente, le contact avec les éléments naturels omniprésents : la faune avec les oiseaux, les papillons ou les insectes, la flore avec les arbres et les fleurs, les éléments naturels avec le soleil, le vent, le ciel... La connexion à la nature peut apporter beaucoup de réconfort et de détente. Un espace de bien-être au jardin est un endroit créé à votre image, qui dégage une ambiance particulière et invite au calme : une bulle où vous vous sentirez bien en quelque sorte!

Pour commencer, je vous conseille de faire le tour de votre jardin en faisant de

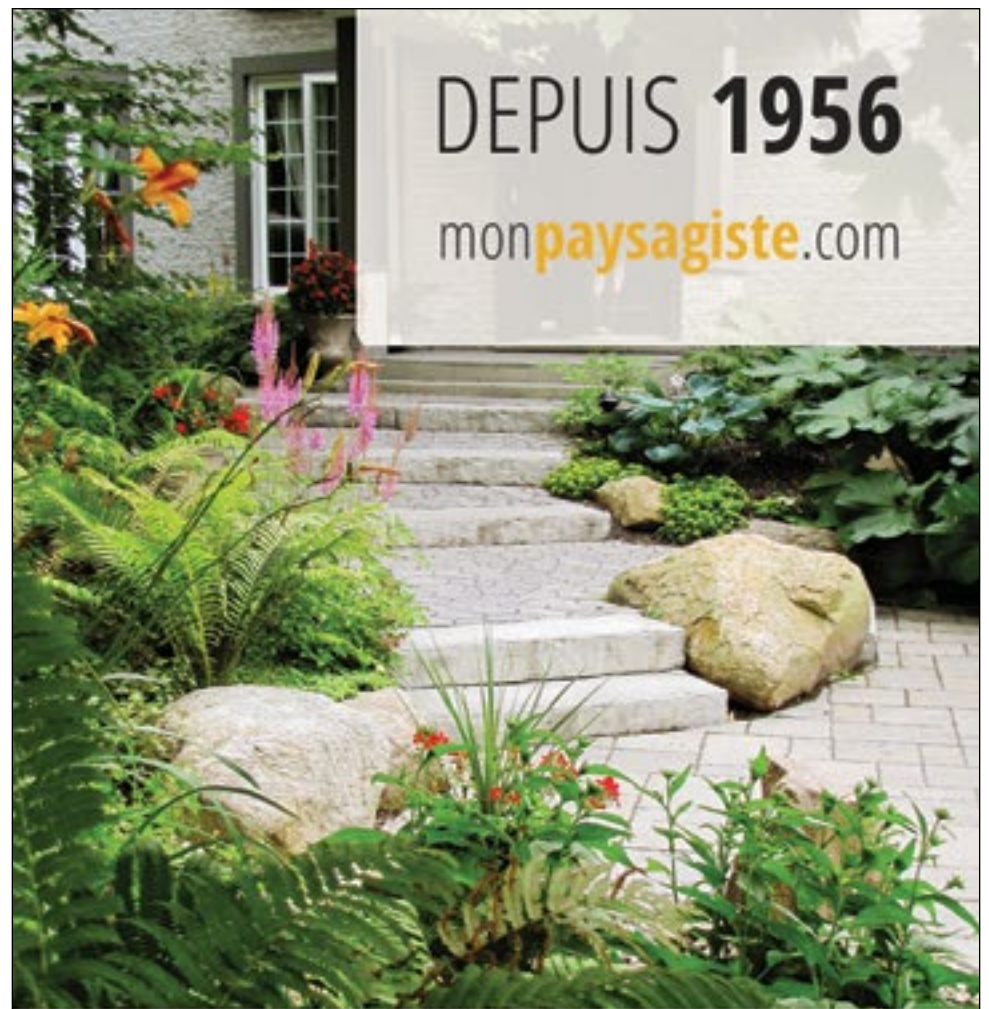
« l'observation au ressenti ». En marchant dans votre jardin, vous relevez les endroits précis qui vous procurent le plus de sensations et d'émotions positives. Faites appel à tous vos sens et découvrez l'endroit idéal pour aménager votre espace de détente! Il est temps de réfléchir à la disposition : préférez-vous un espace ouvert ou plutôt dissimulé, voire complètement caché? Pourquoi ne pas recréer la cabane de votre enfance? Quelle est la vue à privilégier pour bénéficier du meilleur décor? Cet espace est-il aménagé avec une multitude de mobiliers et d'objets de décoration ou bien plutôt très épuré avec quelques éléments significatifs pour vous? Pour les plantations, vous pouvez jouer avec les couleurs, les formes et les textures avec l'installation de végétaux à feuillages particuliers, avec des ports surprenants ou aux floraisons étalées. Le niveau de confort qu'apporte le mobilier est très important : plus il est pratique à mettre en place, plus il est utilisé : transats, fauteuils, poufs posés sur le sol ou plutôt du mobilier aérien comme les sièges suspendus ou les hamacs? L'éclairage et l'exposition sont essentiels : plutôt à l'ombre sous un arbre ou en plein soleil? Préférez-vous la simplicité des matériaux naturels et bruts ou bien plus sophistiqués aux couleurs dynamiques? La présence de l'eau vous est-elle bénéfique (piscine, bassin, étang, fontaine) pour profiter du calme de l'eau et de ses atouts apaisants?

Découvrez ce qui est bon pour vous et loin de l'agitation du quotidien, offrez-vous cet espace pour profiter d'instant de solitude et de silence dont vous avez peut-être besoin pour vous ressourcer tout en douceur... ■



Crédit photo : Julie Villeneuve

Aménagement paysager réalisé par Candide Villeneuve Paysagiste inc.



| Réalisation de travaux d'aménagement paysager |  
| Conception de plan | Éclairage extérieur |

Les espaces extérieurs,  
notre passion !

418.849.3405



  
**Candide**  
**VILLENEUVE**  
**PAYSAGISTE**

# Canoë-kayak

## Bourses et Coupes du monde

Crédit photo : Courtoisie



De l'avant à l'arrière du kayak : Mark De Jonge, Nick Matveev, Pierre-Luc Poulin et Simon McTavish.

Province de Québec  
MRC de La Jacques-Cartier



### AVIS PUBLIC ASSEMBLÉE PUBLIQUE DE CONSULTATION

Aux personnes intéressées par un projet de règlement modifiant le règlement relatif aux dérogations mineures.

**AVIS PUBLIC** est donné de ce qui suit : Le conseil municipal tiendra une assemblée publique de consultation le mercredi 26 juin 2019, à 19 h, à l'hôtel de ville, situé au 325, chemin du Hibou, Stoneham-et-Tewkesbury.

Lors de cette assemblée publique de consultation, le conseil municipal expliquera le contenu d'un projet de règlement modifiant le règlement relatif aux dérogations mineures, ainsi que les conséquences de son adoption et celui-ci entendra les personnes et organismes qui désirent s'exprimer sur le sujet.

Ce projet a été adopté le lundi 10 juin 2019 et porte le titre suivant : **Projet de règlement numéro 19-P-859 modifiant le Règlement relatif aux dérogations mineures numéro 09-605.**

Aucune disposition dudit règlement n'est propre à un règlement susceptible d'approbation référendaire.

Le projet contient une disposition qui s'applique particulièrement à des zones, à des secteurs de zone ou à une partie de territoire (l'ensemble du territoire est visé par ce projet de règlement).

Ce projet de règlement et la description ou l'illustration de ces zones, de ces secteurs ou de cette partie peuvent être consultés au bureau de la Municipalité, du lundi au vendredi, entre 8 h 30 et 12 h et entre 13 h et 16 h 30.

De manière générale, la modification proposée par ledit projet de règlement vise à corriger un dysfonctionnement en supprimant de la liste à l'article 3.2 (dispositions ne pouvant pas faire l'objet d'une demande de dérogations mineures) « les dispositions relatives aux droits acquis ».

Donné à Stoneham-et-Tewkesbury, ce 12<sup>e</sup> jour de juin 2019.

**Louis Desrosiers,**  
Directeur général et secrétaire-trésorier par intérim



M. Jocelyn Ouellet, administrateur du CA de la Caisse Piedmont Desjardins et Anna Roy-Cyr, athlète en canoë de vitesse, membre du Club de Canoë-Kayak Lac-Beauport.

**(CR) Quelques mots pour donner des nouvelles de trois athlètes en canoë-kayak de Lac-Beauport, Pierre-Luc Poulin pour ses résultats en Coupes du monde ainsi qu'Andréanne Langlois et Anna Roy-Cyr pour les bourses qu'elles ont reçues.**

Toutes nos félicitations à Pierre-Luc Poulin qui a débuté sa saison de rame en Coupes du monde. En Pologne le 26 mai, avec ses coéquipiers Mark De Jonge, Nicholas Matveev et Simon McTavish, ils ont raflé la quatrième place en K4 500 m. À Duisburg, Allemagne, la fin de semaine suivante, le quatuor gagnait la finale B.

Félicitations également à la canoëiste Anna Roy-Cyr boursière de la Fondation Sport-Études. Les récipiendaires ont été choisis parmi les 1 350 étudiants-athlètes de l'Alliance Sport-Études provenant de 50 disciplines sportives, inscrits dans 45 collèges et 8 universités. C'est une bourse régionale de 500 \$ qui lui fut remise le 22 mai dernier.

Enfin, la kayakiste Andréanne Langlois a quant à elle reçu une bourse de 4 000 \$ – soutien à la réussite académique et sportive – de la Fondation de l'athlète d'excellence via le Programme de bourses La Capitale Assurance et services financiers. Toutes nos félicitations! ■



Andréanne Langlois, de Lac-Beauport, rame avec le club de Trois-Rivières.

Crédit photo : Courtoisie

**DENTUROLOGISTES  
FORTIN**

Une prothèse  
complète

à partir de  
**995 \$**  
Exp. 30-04-2019

Deux prothèses  
complètes

à partir de  
**1595 \$**  
Exp. 30-04-2019

**Faites vérifier vos prothèses  
Prenez rendez-vous pour une évaluation GRATUITE**

Ludovic et Frédéric Fortin, d.d.

418 **848-7900**  
[www.denturologistesfortin.com](http://www.denturologistesfortin.com)

**2683, boulevard Talbot, Stoneham (Québec) G3C 1J6**



**ESPACEFEU**  
POÊLES • FOYERS • BBQ • BIOMASSE

Distributeur



Le Patis de la mer



Ouvert du lundi au vendredi de 11h00 à 17h00

Contactez-nous si vous désirez un rendez-vous hors des heures d'ouvertures. Tél. : 418 841-5242

[espacefeu.ca](http://espacefeu.ca)

1030 boul. du Lac, Lac-Beauport, G3B 0X2

Karaté

# Les membres de Team Cerio brillent!



Crédit photo : Courtoisie

Les membres de Team Cerio NDL dans l'ordre habituel. À l'arrière : Alicia Gagnon, Alexanne Carignan, Geneviève Bouchard, Roxanne LaRose-Carignan, Andrew Forrester, Tristan Arsenault. Au centre : Laurie Caron, Sandrine Audy, Lucas Racine, Anthony Gagnon. À l'avant : Shawn-David Sylvain, Aurélie Richard, Noah Bossinotte, Arianne Rhéaume, David Rhéaume, Dimitri Bossinotte.

**(CR) Avec 19 tournois disputés depuis octobre dernier, les membres de Team Cerio NDL peuvent être fiers de leur saison de compétition!**

En effet, les athlètes des Studios Unis NDL / Lac-Saint-Charles ont accédé au podium à 257 reprises, dont 101 fois sur la plus haute marche!

**Des « recrues » accèdent au TOP 5 de l'équipe!**

Afin de suivre la progression des membres de l'équipe et de motiver chacun à se dépasser, des points sont accordés à chaque compétition selon les résultats obtenus

pour établir le classement et le « TOP 5 » compétiteurs de l'année. Ainsi, au terme de la saison 2018-2019, nous retrouvons Roxanne LaRose-Carignan en position de tête, suivie de Sandrine Audy, Arianne Rhéaume, Lucas Racine et Laurie Caron. Accordons une mention spéciale à Arianne Rhéaume et Laurie Caron qui accèdent au palmarès, à leur 1<sup>re</sup> et 2<sup>e</sup> année sur l'équipe, respectivement!

**Championnat international de karaté Québec Open**

Les karatékas étaient présents en force les 26 et 27 avril dernier au plus important tournoi de karaté sportif dans l'est du Canada, où ils ont remporté 34 trophées ou médailles



Crédit photo : Jeffietarte.com

*Des athlètes fiers!*

dans leurs divisions de kata et de combat. Les plus aguerris ont également participé aux affrontements sous l'égide de WAKO CANADA (World Association of Kickboxing Organizations) et ont remporté une quinzaine de médailles lors des duels en combats par points ou en kickboxing.

**Championnats canadiens**

Sur le circuit de la WKC (World Karate & Kickboxing Commission) quatre karatékas de Team Cerio NDL ont participé aux Championnats canadiens à Ottawa du 17 au 19 mai dernier! En terminant parmi les quatre premiers de leurs divisions, ils ont obtenu leur laissez-passer pour accéder aux championnats mondiaux qui auront lieu à Niagara Falls, New York l'automne prochain.

**Voici leurs résultats :**

	Combat par points	Kickboxing
Alicia Gagnon	4 <sup>e</sup>	2 <sup>e</sup>
Anthony Gagnon	1 <sup>er</sup>	3 <sup>e</sup>
Lucas Racine	5 <sup>e</sup>	2 <sup>e</sup>
Sandrine Audy	1 <sup>re</sup>	2 <sup>e</sup>

D'autre part, sur le circuit de compétition de la WKF (World Karateka Federation), Roxanne LaRose-Carignan a été sélectionnée au sein de l'Équipe du Québec et elle a participé aux Championnats canadiens Junior à Edmonton du 3 au 5 mai dernier. À sa première année sur ce prestigieux circuit, Roxanne est fière de sa 7<sup>e</sup> place en kata individuel. Elle se rendra d'ailleurs en Croatie en juillet prochain pour participer au « WKF Karate 1 Youth League Training Camp and Youth Cup ». Rappelons que le circuit de la WKF est celui qui a été choisi par le Comité international olympique pour représenter le karaté aux Jeux de 2020!

Enfin, mentionnons la victoire d'Elizabeth Rouillard, une des entraîneurs de l'équipe, en combat WAKO « open weight » chez les femmes, ainsi que la 1<sup>re</sup> place en combat WAKO pour Noah Bossinotte, la 2<sup>e</sup> place en combat WAKO et la 3<sup>e</sup> en combat par points pour Dimitri Bossinotte lors du tournoi Amerikick à Atlantic City le 18 mai dernier! ■

## VISION SANTÉ

Clinique d'optométrie

**DÉJÀ 4 ANS!**  
**MERCREDI 12 JUIN, JEUDI 13 JUIN**  
 De 12 h à 20 h  
 **VENDREDI 14 JUIN**  
 De 9 h à 17 h

**PLUSIEURS REPRÉSENTANTS DE MONTURES DE LUNETTES ET DE SOLAIRES SUR PLACE, PROMOTIONS SUR VERRES ET TIRAGES!**

examen de la vue • vision sportive • santé oculaire • forfait étudiants  
 lunettes et lentilles cornéennes • urgence • grande variété de lunettes solaires

**Prenez rendez-vous dès maintenant!**

**418 825-0044**  
 caroleroth@cliniquevision.ca  
**www.cliniquevision.ca**  
 1025, boulevard du Lac  
 Lac-Beauport

Présenté par

**Desjardins**  
Caisse populaire de Charlesbourg

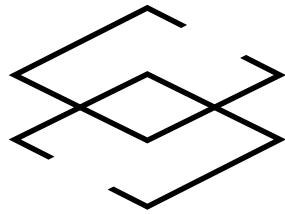
**3 REPORTAGES CHAQUE SEMAINE**

Suivez-nous pour tout savoir ce qui se passe dans le nord de Québec

**COUREZ LA CHANCE DE GAGNER UN TERMINAL 4K**

Pour participer, partagez-nous votre vision pour votre télé locale en remplissant notre sondage au [www.ccap.tv](http://www.ccap.tv)

Votre **TV** locale

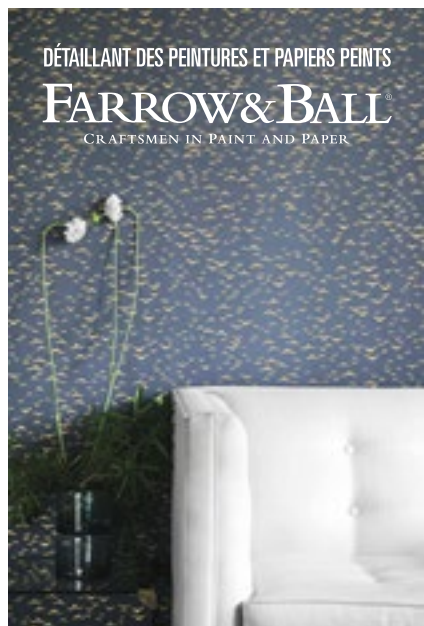


CÉRAMIQUE DÉCOR



SÉRIE ANTIQUE

CÉRAMIQUE  
PIERRE  
MOSAÏQUE  
ROBINETTERIE  
SALLES D'EAU  
PEINTURE  
OBJETS



DÉTAILLANT DES PEINTURES ET PAPIERS PEINTS  
**FARROW & BALL**  
CRAFTSMEN IN PAINT AND PAPER



SÉRIE MÉDINA

www.ceramiquedecor.ca  
info@ceramiquedecor.ca  
4220, 3<sup>e</sup> Avenue Ouest, Québec  
T 418.627.0123

Le soccer dans le sang!

## Et si jamais Helder Duarte avait eu raison ...



Mon ami Helder Duarte et moi.

### COLLABORATION SPÉCIALE : VINCENT FORTIER

Premier directeur technique à ASLB

**En rentrant en voiture à la maison, je viens de passer devant le parc de Lac-Beauport qui porte dorénavant le nom de mon ami Helder. C'est vendredi soir, je donne deux petits coups de klaxon comme j'avais toujours l'habitude de faire lorsque mon ami était sur le terrain synthétique en train de diriger un entraînement avec son équipe féminine de soccer du Lac.**

En apercevant l'écriteau « Parc Helder-Duarte », je tombe dans mes pensées et je me remémore des souvenirs de mes discussions avec mon « chum Portugais », je me demande pourquoi, avec tout le talent, les connaissances, les compétences et les relations qu'Helder avait, est-il toujours resté attaché à « notre » Lac-Beauport. Surtout, je me demande pourquoi il y a tant fait pour y faire avancer le soccer.

Le sentiment d'appartenance et la fierté, voilà deux des motivations qui ont toujours teinté et surtout guidé toutes les décisions qu'Helder prenait régulièrement concernant le développement des jeunes joueuses et joueurs de soccer, de chez nous, de la région et même de la province.

Il me disait souvent lorsqu'on discutait de notre petit club de soccer de Lac-Beauport : « connais-tu le sort qu'a réservé David à Goliath »? ou encore « ce n'est pas parce qu'on est petit qu'on ne peut pas être grand. » Quel plaisir, quelle satisfaction et quelle fierté pouvait-il ressentir lorsqu'il réalisait un projet pour lequel il y avait souvent plus de sceptiques, d'empêcheurs, voire de dénigreur, qu'il y avait de supporters!

Helder a toujours cru que le développement d'un joueur de soccer dépendait de la qualité de son encadrement humain et matériel. Pour mon ami et moi, lorsqu'au début des années 2000, nous avons décidé de nous investir à l'ASLB, (Association de soccer de Lac-Beauport), nous avions la tête pleine d'idées et de projets ambitieux. En compagnie de bénévoles très dynamiques, nous avons installé une structure de club avec un plan de développement des joueurs à moyen et long terme et nous avons fait preuve de patience, de persévérance et d'espoir.

Presque 20 ans plus tard, Helder Duarte, le fier, le fidèle, le convaincu et l'efficace est toujours resté conseiller engagé à L'ASLB. Il y a entraîné des équipes féminines dans lesquelles se trouvaient ses deux filles, il y a entraîné une équipe qui a joué dans la cour des grands (classe AAA civile), il a formé des joueuses qui ont atteint la division 1 collégiale et universitaire, il y a aussi développé des joueuses qui ont joué avec les Sélections régionales et provinciales.

Et si Helder Duarte avait eu raison de travailler avec acharnement dans son petit club de soccer de quelques centaines de joueurs en étant convaincu qu'il arriverait à y former des joueurs de grande qualité qui pourraient rivaliser aisément avec les grands de partout en région et en province. « Soyez fiers d'être les meilleurs de votre équipe, soyez fiers d'être les locomotives de nos équipes des Tourbillons de Lac-Beauport », disait-il, « les meilleures choses vous arriveront avec le temps et vous serez capables d'atteindre le sommet de la pyramide de l'élite en temps et lieu, si vous êtes bien encadrés et surtout si vous jouez avec de grandes responsabilités en bas âge. » ■

Quatre journées dédiées au soccer

## Défi mise en forme Canac



Sur le vaste terrain, on pouvait profiter des kiosques et de la cantine.

### COLLABORATION SPÉCIALE : VINCENT FORTIER

Premier directeur technique à ASLB

**La frénésie est palpable à Lac-Beauport à l'aube d'une nouvelle saison estivale de soccer extérieur.**

C'est plus de 100 équipes de soccer extérieur, de partout en province, qui s'étaient donné rendez-vous du 18 au 21 mai dernier à Québec pour prendre part au « Défi mise en forme Canac », organisé par l'Association de soccer de Lac-Beauport. C'était la 12<sup>e</sup> édition de l'événement, qui a changé de nom au fil des années, anciennement la « Coupe Tourbillon » et à l'origine la « Coupe Dynamo », créée par Helder Duarte entre autres. Il y a 12 ans, cet événement avait accueilli 20 équipes (U9 à U13 filles et garçons), alors qu'en 2019 c'est 101 équipes (U9 à U14), plus de 1 500 joueurs filles et garçons, qui se sont déplacées à Lac-Beauport et à différents endroits à Québec (Sainte-Brigitte-de-Laval et Limoilou), pour y jouer au ballon.



Le bénévolat, la clé du succès du Défi mise en forme Canac.

Ce *happening* de soccer est proposé sous la « formule festival », c'est-à-dire que cet événement compétitif présaison proposait aux différentes équipes participantes quatre matchs sans honneur à l'enjeu, donc sans ronde finale et sans couronnement quelconque. Le seul plaisir de jouer au maximum de ses capacités et la possibilité de peaufiner les stratégies de jeu collectif afin d'être fin prêt pour le début de saison des différentes ligues de soccer compétitif de classe locale, A et AA de partout en province. L'ASLB avait fait les choses en grand en offrant entre autres aux différentes familles toutes sortes de facilités pour que tous les enfants puissent y trouver leur compte tant sur le terrain qu'à l'extérieur de celui-ci. Il y avait donc en plus du magnifique paysage de Lac-Beauport, des jeux gonflables et un service de cantine. Cet événement a pu avoir lieu grâce à de généreux commanditaires dont le principal est l'entreprise « Canac », mais aussi grâce à l'implication de plus de 50 bénévoles dont la plupart sont des joueuses et parents de l'équipe U18F A de Lac-Beauport.

C'est vraiment tout à fait unique de pouvoir assister à un festival de soccer, car pour de

rare moments dans la carrière de nos jeunes joueuses et joueurs de soccer, nous avons la chance de voir du beau jeu sans tension sur et à l'extérieur du terrain tant chez les joueurs

et les entraîneurs que chez les parents. Si ça pouvait être comme cela lorsque l'enjeu change, ce jeu qui est extraordinaire le serait encore plus... ■



Plus de 100 équipes de soccer ont foulé le terrain.

Crédit photo : Courtoisie

## PARC NATIONAL DE LA JACQUES-CARTIER



### DU PLEIN AIR À DEUX PAS DE CHEZ VOUS !

Le parc national de la Jacques-Cartier offre une gamme d'activités diversifiées pour petits et grands: randonnée, canot, kayak, mini-raft, activités de découverte, pique-nique, pêche et bien plus... L'accès au parc est GRATUIT pour les enfants. Venez vous amuser avec nous !

**IGA**  
LAC-BEAUPORT

Les supermarchés  
FAMILLE ROUSSEAU

Trouvailles et fraîcheur  
servies avec passion

# Joyeuse Saint-Jean-Baptiste!

Les grillades et les bières de microbrasserie sont à l'honneur! Passez nous voir... nous avons tout ce qu'il vous faut!

\*Travaux en cours jusqu'à la fin juin au IGA Lac-Beauport pour mieux vous servir!

Pressés? Faites votre commande en ligne!

**IGA – Lac-Beauport**  
**Alimentation A.D.R**  
795, boul. du Lac  
Québec  
418 849-3674

**IGA – Sillery**  
**Alimentation Raymond**  
1580, chemin St-Louis  
Québec  
418 527-7758

**IGA EXTRA**  
**Saint-Nicolas**  
600, route 116, suite 200  
Saint-Nicolas  
418 831-5400

**IGA – Sainte-Brigitte-de-Laval**  
**Famille Rousseau**  
**SAQ** AGENCE  
339, avenue Sainte-Brigitte  
Sainte-Brigitte-de-Laval  
418 825-3282

**IGA – Stoneham-et-Tewkesbury**  
**Famille Rousseau**  
335, chemin du Hibou  
Stoneham-et-Tewkesbury  
418 848-2637

 **Brunet**

**NORMAND LAROCHE**  
Pharmacien



**Les Galeries du Lac**  
Lac-Beauport, Québec

*Votre santé,  
c'est tout ce qui compte!*



**418 849-2836**

NOUVELLES HEURES D'OUVERTURE POUR LA FIN DE SEMAINE

Lundi au vendredi 9 h à 21 h | Samedi 9 h à 17 h | Dimanche 10 h à 17 h